



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Заявление Председателя . . . . .	511
Пункт 15 повестки дня:	
Выборы для заполнения вакансий в главных ор- ганах (продолжение):	
а) выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности . . . . .	511

**Председатель:** г-н Салим Ахмед САЛИМ  
(Объединенная Республика Танзания).

**Заявление Председателя**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): На сегодняшнем дневном заседании Ассамблея должна была прежде всего рассмотреть доклад Второго комитета по пункту 57 повестки дня о деятельности ЮНИДО. К сожалению, оказалось, что все еще есть необходимость в проведении консультаций, с тем чтобы преодолеть появившиеся в последнюю минуту сложности, которые возникли в отношении принятия одного из решений по этому вопросу, и в частности его финансовых последствий. Как заметили члены Ассамблеи, мы отложили начало нашего заседания на полчаса, чтобы попытаться разрешить эти сложности. Однако это нам не удалось. Следовательно, мы отложим рассмотрение пункта 57 повестки дня.

**ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Выборы для заполнения вакансий в главных органах (продолжение)\*:**

а) выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь Генеральная Ассамблея возобновит выборы одного непостоянного члена Совета Безопасности от Группы латиноамериканских государств на двухлетний срок, начинающийся с 1 января 1980 года.

3. После не давших требуемых результатов голосований на 47, 48, 50, 53, 83, 89 и 90-м пленарных заседаниях, состоявшихся 26 и 30 октября, 2 и 29 ноября и 5 декабря, Ассамблея в соответствии с правилом 94 правил процедуры проведет следующее голосование, которое является 59-м голосованием и первым в ря-

ду трех неограниченных голосований. В этом неограниченном голосовании любое государство-член из Группы латиноамериканских государств может быть выдвинуто кандидатом для избрания, за исключением, конечно, Боливии, срок полномочий которой истекает, и Ямайки, которая уже является членом Совета. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

Заседание прерывается в 16 час. и возобновляется в 16 час. 10 мин.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	147
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	147
Число воздержавшихся при голосовании:	1
Число членов, участвовавших в голосовании:	146
Требуемое большинство голосов:	98

Число полученных голосов:

Куба . . . . .	88
Колумбия . . . . .	57
Уругвай . . . . .	1

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поскольку первое из трех неограниченных голосований не дало требуемых результатов, мы проведем второе неограниченное голосование на тех же условиях. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

\* Перенесено с 90-го заседания.

*Заседание прерывается в 16 час. 20 мин. и возобновляется в 16 час. 25 мин.*

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	147
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	147
Число воздержавшихся при голосовании:	1
Число членов, участвовавших в голосовании:	146
Требуемое большинство голосов:	98
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	86
Колумбия . . . . .	58
Суринам . . . . .	1
Уругвай . . . . .	1

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Поскольку второе из трех неограниченных голосований не дало требуемых результатов, мы проведем третье неограниченное голосование на тех же условиях. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

*По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.*

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

*Заседание прерывается в 16 час. 35 мин. и возобновляется в 16 час. 45 мин.*

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	146
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	146
Число воздержавшихся при голосовании:	1
Число членов, участвовавших в голосовании:	145
Требуемое большинство голосов:	97
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	83
Колумбия . . . . .	58
Суринам . . . . .	2
Гондурас . . . . .	1
Уругвай . . . . .	1

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Поскольку это третье неограниченное голосование не дало требуемых результатов, в соответствии с правилом 94 правил процедуры мы проведем первое из трех ограниченных голосований. Это голосование будет ограничено двумя кандидатурами, получившими наибольшее коли-

чество голосов, а именно кандидатурами Кубы и Колумбии. Любые бюллетени, содержащие названия других стран, будут объявлены недействительными. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

*По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.*

*Проводится тайное голосование.*

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

*Заседание прерывается в 16 час. 50 мин. и возобновляется в 16 час. 55 мин.*

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	146
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	146
Число воздержавшихся при голосовании:	1
Число членов, участвовавших в голосовании:	145
Требуемое большинство голосов:	97
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	85
Колумбия . . . . .	60

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Поскольку в первом ограниченном голосовании ни один из кандидатов не получил требуемого большинства в две трети голосов, Генеральная Ассамблея продолжит выборы и проведет второе ограниченное голосование. Как и в прошлом голосовании, в избирательные бюллетени можно включать лишь кандидатуры Кубы и Колумбии. Любые бюллетени, содержащие названия других стран, будут объявлены недействительными. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

*По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.*

*Проводится тайное голосование.*

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

*Заседание прерывается в 17 час. 05 мин. и возобновляется в 17 час. 10 мин.*

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):  
Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	146
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0

Число бюллетеней, признанных действительными:	146
Число воздержавшихся при голосовании:	3
Число членов, участвовавших в голосовании:	146
Требуемое большинство голосов:	96
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	82
Колумбия . . . . .	61

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поскольку второе из ограниченных голосований не дало требуемых результатов, мы проведем третье ограниченное голосование на тех же условиях. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

Заседание прерывается в 17 час. 20 мин. и возобновляется в 17 час. 30 мин.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	145
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	145
Число воздержавшихся при голосовании:	3
Число членов, участвовавших в голосовании:	142
Требуемое большинство голосов:	95
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	81
Колумбия . . . . .	61

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поскольку третье ограниченное голосование не дало требуемых результатов, в соответствии с правилом 94 правил процедуры мы проведем три неограниченных голосования. В этом неограниченном голосовании может быть избрано любое государство-член из Группы латиноамериканских государств, за исключением Боливии и Ямайки. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

Заседание прерывается в 17 час. 35 мин. и возобновляется в 17 час. 45 мин.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	146
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	146
Число воздержавшихся при голосовании:	2
Число членов, участвовавших в голосовании:	144
Требуемое большинство голосов:	96
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	82
Колумбия . . . . .	58
Бразилия . . . . .	1
Сальвадор . . . . .	1
Гондурас . . . . .	1
Суринам . . . . .	1

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поскольку в первом из трех неограниченных голосований ни один кандидат не получил требуемого большинства голосов, мы проведем теперь второе неограниченное голосование. Как и раньше, в этом неограниченном голосовании в качестве кандидатуры может быть выдвинуто любое государство-член из Группы латиноамериканских государств, за исключением, конечно, Боливии и Ямайки. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

Заседание прерывается в 17 час. 50 мин. и возобновляется в 18 час. 05 мин.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	144
Число бюллетеней, признанных недействительными:	2
Число бюллетеней, признанных действительными:	142
Число воздержавшихся при голосовании:	2
Число членов, участвовавших в голосовании:	140
Требуемое большинство голосов:	94

Число полученных голосов:

Куба . . . . .	79
Колумбия . . . . .	58
Бразилия . . . . .	2
Чили . . . . .	1

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку ни один кандидат не получил требуемого большинства голосов, мы проведем третье неограниченное голосование на тех же условиях. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

*По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.*

*Проводится тайное голосование.*

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

*Заседание прерывается в 18 час. 15 мин. и возобновляется в 18 час. 25 мин.*

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	146
Число бюллетеней, признанных недействительными:	1
Число бюллетеней, признанных действительными:	145
Число воздержавшихся при голосовании:	2
Число членов, участвовавших в голосовании:	143
Требуемое большинство голосов:	96
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	81
Колумбия . . . . .	57
Бразилия . . . . .	3
Сент-Люсия . . . . .	1
Суринам . . . . .	1

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку в третьем неограниченном голосовании ни один кандидат не получил требуемого большинства в две трети голосов, Генеральная Ассамблея проведет первое из трех ограниченных голосований в соответствии с правилом 94 правил процедуры. Это голосование будет ограничено двумя кандидатурами, получившими наибольшее количество голосов, а именно кандидатурами Кубы и Колумбии. Избирательные бюллетени, содержащие название какой-либо другой страны, будут объявлены недействительными. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

*По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.*

*Проводится тайное голосование.*

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

*Заседание прерывается в 18 час. 35 мин. и возобновляется в 18 час. 40 мин.*

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	146
Число бюллетеней, признанных недействительными:	1
Число бюллетеней, признанных действительными:	145
Число воздержавшихся при голосовании:	4
Число членов, участвовавших в голосовании:	141
Требуемое большинство голосов:	94
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	81
Колумбия . . . . .	60

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку первое ограниченное голосование не дало требуемых результатов, мы проведем второе ограниченное голосование. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

*По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.*

*Проводится тайное голосование.*

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

*Заседание прерывается в 18 час. 50 мин. и возобновляется в 19 час.*

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	141
Число бюллетеней, признанных недействительными:	2
Число бюллетеней, признанных действительными:	139
Число воздержавшихся при голосовании:	2
Число членов, участвовавших в голосовании:	137
Требуемое большинство голосов:	92
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	79
Колумбия . . . . .	58

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку это второе ограниченное голосование не дало требуемых результатов, Генеральная Ассамблея проведет третье ограниченное голосование, последнее сегодня вечером. Сейчас будут розданы избирательные бюллетени.

По приглашению Председателя г-н Мардович (Белорусская Советская Социалистическая Республика) и г-н Челикколь (Турция) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

37. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предлагаю прервать заседание, пока ведется подсчет голосов.

Заседание прерывается в 19 час. 05 мин. и возобновляется в 19 час. 20 мин.

38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Голосование дало следующие результаты:

Число избирательных бюллетеней:	147
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	147
Число воздержавшихся при голосовании	1
Число членов, участвовавших в голосовании:	146
Требуемое большинство голосов:	98
Число полученных голосов:	
Куба . . . . .	82
Колумбия . . . . .	64

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Третье из ограниченных голосований не дало требуемых результатов, и поэтому я вынужден обратить внимание Ассамблеи на следующие важные моменты.

40. Сегодня мы провели 12 туров голосования. Вместе с предыдущими турами голосования мы уже провели в ходе этой сессии 70 туров голосования. В связи с поздним временем я предлагаю закрыть заседание. Однако перед этим я хотел бы еще раз подчеркнуть, что Генеральная Ассамблея должна выполнять свои обязанности, определенные в соответствующих положениях Устава и правил процедуры.

41. Ранее я уже дважды подчеркивал ту серьезность, с которой все мы на Генеральной Ассамблее должны подходить к этому вопросу. Настоятельно необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея выполнила свою обязанность и избрала пятнадцатого члена Совета Безопасности до завершения работы сессии 18 декабря. Поэтому я призываю всех членов Генеральной Ассамблеи проявить благоразумие и продумать этот вопрос, с тем чтобы позволить Генеральной Ассамблее выполнить свою обязанность.

42. Между тем, как я уже говорил ранее, на меня как Председателя Генеральной Ассамблеи возложена четкая и недвусмысленная ответственность: обеспечить, чтобы Генеральная Ассамблея неукоснительно соблюдала правила процедуры при выборе членов Совета Безопасности. Поэтому я намерен при каждой удобной возможности, когда позволят условия, возобновлять голосование с целью избрания последнего постоянного члена Совета Безопасности.

43. Представители знают, что, поскольку Ассамблея должна завершить свою сессию через неделю, нам предстоит сделать много. Следовательно, учитывая нашу программу работы, следующее голосование состоится на дневном заседании в четверг, 13 декабря, и будет продолжаться в случае необходимости в субботу и воскресенье, пока мы не придем к решению.

44. Я знаю, что делегации уже устали. Я тоже устал. Тем не менее, если никто не может предложить лучшего пути исполнения наших обязанностей, я надеюсь, что представители осознают и поймут, что единственный путь, я повторяю, единственный путь, которым может следовать Председатель Генеральной Ассамблеи,— это, соблюдение правила 94 правил процедуры, предусматривающего, среди прочего, чередование ограниченных и неограниченных голосований, пока все места не будут заполнены.

Заседание закрывается в 19 час. 30 мин.